

TENT AND SHELTER ACCESSORY

SHELTER
WASH
Safely Cleans
All Technical Shelter Fabrics
Nettoie sans danger toutes
les toiles d'abris techniques



MOUNTAIN SAFETY RESEARCH®

Shelter Wash

MSR Shelter Wash is specially formulated to clean and reduce odors on all shelter fabrics.

Directions:

1. For 1-3 person shelters, mix 3 cap fulls, approximately 3.5 ounces (100 ml) of Shelter Wash and one gallon (4L) of warm water in container. Double quantities for larger shelters.
2. Set up shelter and gently rub solution onto fabric with damp sponge. Stubborn areas can be treated with undiluted solution.
3. Rinse thoroughly. For best results, re-store water repellency with MSR Shelter Restore prior to air drying.
4. Dry thoroughly before use/storage.

CAUTION: Keep out of reach of children. Avoid contact with eyes and prolonged contact with skin.

Units not labeled for individual sale
L'emballage des produits ne permet pas
une vente individuelle.
Nicht einzeln verkäuflich.

ART# 80-492 | 03-2011

Nettoyant pour abri

Le nettoyant pour abri MSR est spécialement formulé pour nettoyer et réduire les odeurs de toutes les toiles d'abri.

Mode d'emploi :

1. Pour les abris de 1 à 3 personnes, mélanger 3 capuchons, environ 100 ml (3,5 oz) de nettoyant pour abri dans 4 l (1 gal) d'eau chaude dans un récipient. Doubler les quantités pour les abris plus grands. Installer l'abri et froter délicatement la toile avec une éponge imbibée de solution. Traiter les taches récalcitrantes avec la solution non diluée.
2. Rincer abondamment. Pour de meilleurs résultats, utiliser le rénovant pour abri MSR avant de laisser sécher à l'air pour renforcer l'imperméabilisation.
3. Laisser sécher complètement avant de l'utiliser ou de le ranger.

ATTENTION : Garder hors de la portée des enfants. Éviter tout contact avec les yeux et un contact prolongé avec la peau.

Shelter Wash

Der MSR Shelter Wash wurde speziell entwickelt, um alle Zellmaterialien zu reinigen und die Geruchsbildung zu verhindern.

Anleitung:

1. Für Ein- bis Drei-Personen-Zelte drei Verschlusskappen (ca. 100 ml) Shelter Wash in einem Behälter mit 4 Litern warmem Wasser mischen. Für größere Zelte und Zellplanen verwenden Sie die doppelte Menge.
2. Zelt aufstellen und Lösung vorsichtig mit feuchtem Schwamm auftragen und in den Stoff einreiben. Hartnäckige Verschmutzungen mit unverdünnter Lösung behandeln.
3. Gut abspülen. Für ideale Ergebnisse das Zelt mit MSR Shelter Restore behandeln, bevor der Stoff getrocknet ist.
4. Vor der Verwendung/Lagerung gründlich trocknen lassen.

WARNUNG: Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Vermeiden Sie Augenkontakt und längeren Kontakt mit der Haut.

TENT AND SHELTER ACCESSORY

SHELTER
RESTORE
Restores Durable Water Repellant
(DWR) Fabric Finishes
Rénove les finis de toiles durables
et imperméables



MOUNTAIN SAFETY RESEARCH®

Shelter Restore

MSR Shelter Restore is specially formulated to restore Durable Water Repellant (DWR) finishes on waterproof, water resistant and waterproof/breathable fabrics for optimal performance in the field.

Directions:

1. Wash shelter with MSR Shelter Wash; rinse thoroughly.
2. While still wet, set-up tent and spray Shelter Restore liberally over external surfaces and seams of tent body and rainfly. Gently rub in with clean cloth to ensure optimal penetration.
3. Allow to dry for at least 24 hours before use/storage.

CAUTION: Keep out of reach of children. Avoid contact with eyes and prolonged contact with skin.

Units not labeled for individual sale
L'emballage des produits ne permet pas
une vente individuelle.
Nicht einzeln verkäuflich.

ART# 80-493 | 03-2011

Rénovant pour abri

Le rénovant pour abri MSR est spécialement formulé pour rénover les finis durables et imperméables des toiles résistantes à l'eau et celles qui sont à la fois imperméables à l'eau et perméables à l'air pour une performance optimale sur le terrain.

Mode d'emploi :

1. Laver l'abri avec le nettoyant pour abri MSR ; rincer abondamment.
2. Monter la tente encore humide et vaporiser le produit sur les surfaces extérieures et les coutures de la tente et du double-toit. Froter délicatement avec un chiffon propre pour une pénétration maximum.
3. Laisser sécher un minimum de 24 heures avant de l'utiliser ou de la ranger.

ATTENTION : Garder hors de la portée des enfants. Éviter tout contact avec les yeux et un contact prolongé avec la peau.

Shelter Restore

MSR Shelter Restore wurde speziell entwickelt, um Durable Water Repellant (DWR) Beschichtungen bei wasserdichten, wasserfesten und wasserabweisenden/atmungsaktiven Stoffen wiederherzustellen. Für optimale Leistung im Gelände.

Anleitung:

1. Zelt mit MSR Shelter Wash reinigen und gründlich abspülen.
2. Das Zelt nass aufstellen und eine großzügige Menge Shelter Restore auf die gesamte Außenfläche sowie die Nähte der Zellplane und des Überzells aufsprühen. Vorsichtig mit sauberem Tuch einreiben, um ein optimales Eindringen ins Gewebe zu gewährleisten.
3. Vor der Verwendung/Lagerung mindestens 24 Stunden lang trocknen lassen.

WARNING: Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Vermeiden Sie Augenkontakt und längeren Kontakt mit der Haut.

Die lines for cleaner and proofer bottle.

Die lines for cleaner and proofer bottle.